

conforme au prototype homologué sera doté d'une copie de l'attestation d'homologation, délivrée par le Ministre de l'Intérieur et mentionnant le n° de châssis et d'immatriculation du véhicule concerné.

Cette copie doit toujours se trouver à bord du véhicule et être présentée à toute réquisition des membres des services de police générale et des agents désignés en vertu de l'article 16 de la loi.

§ 5. Toute intervention majeure aux aménagements visés aux articles 4, 5 et 6 du présent arrêté entraîne l'obligation pour l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage, d'en informer la commission, qui pourra procéder à une inspection et, si elle le juge utile, demander de nouveaux tests.

§ 6. La non conformité d'un véhicule aux conditions arrêtées dans le présent arrêté ou au prototype homologué entraîne le retrait immédiat de la copie visée au § 4, alinéa 1er.

Art. 9. La durée maximale d'homologation des véhicules de transport de valeurs est limitée à quatre périodes de deux ans. Elle peut cependant être prolongée d'année en année après contrôle de la commission technique conformément à l'article 8. A l'issue de la dernière période d'homologation le véhicule doit être rendu complètement impropre au transport de valeurs et les blindages doivent en être enlevés.

Moyennant l'accord du Ministre de l'Intérieur, le véhicule pourra encore servir à des fins d'instruction, sur terrain privé exclusivement, avant sa destruction.

CHAPITRE III. — Dispositions transitoires et d'exécution

Art. 10. Les véhicules de transport de valeurs en usage lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté doivent être mis en conformité avec les dispositions de cet arrêté.

Les prototypes de ces véhicules de transport de valeurs doivent être dotés d'un certificat d'homologation au plus tard le 1er janvier 1998. Tous les véhicules de transport de valeurs, visés au 1er alinéa, devront être mis en conformité avec le prototype homologué correspondant au plus tard le 30 juin 1998.

Art. 11. L'arrêté royal du 27 février 1992 relatif aux spécificités techniques et à l'homologation des véhicules de transport de fonds utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage, modifié par l'arrêté royal du 4 mars 1996 est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
J. VANDE LANOTTE

F. 97 — 456

[C - 97/18401]

Arrêté royal réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à coordonner les textes des arrêtés royaux des 4 mars 1996, 18 novembre 1996 et 14 janvier 1997 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs.

EXPOSE GENERAL

Cet arrêté royal va de pair avec l'arrêté royal du 28 février 1997 relatif aux spécificités techniques et à l'homologation des véhicules de transport de valeurs utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage, et s'inscrit dans la nouvelle stratégie de sécurité destinée à prévenir les attaques de transports de valeurs.

Le principe qui a été adopté est principalement dissuasif et tend à employer des moyens techniques de prévention de façon à ce que les valeurs qui sortent d'un espace protégé soient incorporées dans un système rendant les valeurs imprropres à l'usage dès que survient une tentative ou une appropriation illicite.

voertuig, conform aan het gehomologeerde prototype, wordt voorzien van een kopie van het homologatieattest, dat afgeleverd wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken en dat het chassis- en inschrijningsnummer van het betrokken voertuig vermeldt.

Deze kopie moet zich steeds aan boord van het voertuig bevinden en voorgelegd worden op elke aanvraag van leden van de algemene politiediensten en de agenten, aangeduid in het kader van artikel 16 van de wet.

§ 5. Elke grote tussenkomst in de inrichtingen, bedoeld in de artikelen 4, 5 en 6 van dit besluit brengt voor de bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten de verplichting mee om commissie hiervan op de hoogte te stellen. Deze kan tot een inspectie overgaan, indien zij dit nuttig acht, nieuwe testen eisen.

§ 6. De niet-conformiteit van een voertuig met de voorwaarden, bepaald in dit besluit of met een gehomologeerd prototype leidt tot de onmiddellijke intrekking van de copie bedoeld in § 4, eerste lid.

Art. 9. De maximale homologatietaart voor voertuigen voor waardenvervoer is beperkt tot vier periodes van twee jaar. Hij kan nochtans van jaar tot jaar verlengd worden na controle door de technische commissie overeenkomstig artikel 8. Na de laatste homologatieperiode moet het voertuig totaal ongeschikt gemaakt worden voor waardenvervoer en moeten de pantseringen verwijderd worden.

Op voorwaarde dat de Minister van Binnenlandse Zaken zijn goedkeuring geeft, kan het voertuig voor het vernietigd wordt enkel op priveterrein nog gebruikt worden voor opleidingsdoeleinden.

HOOFDSTUK III. — Overgangs- en uitvoeringsbepalingen

Art. 10. De voertuigen voor waardenvervoer die in gebruik zijn op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit moeten in overeenstemming gebracht worden met de bepalingen van dit besluit.

De prototypes van deze voertuigen voor waardenvervoer moeten een homologatiebewijs hebben uiterlijk op 1 januari 1998. De in het eerste lid bedoelde voertuigen voor waardenvervoer moeten uiterlijk op 30 juni 1998 conform zijn met het overeenkomstig gehomologeerd prototype.

Art. 11. Het koninklijk besluit van 27 februari 1992 betreffende de technische kenmerken en de homologatie van de voertuigen voor waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 maart 1996 wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

[C - 97/18401]

N. 97 — 456
Koninklijk besluit houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majestie te ondertekenen voor te leggen, strekt ertoe de tekst van de koninklijke besluiten van 4 maart 1996, 18 november 1996 en 14 januari 1997 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer te coördineren.

ALGEMENE TOELICHTING

Dit koninklijk besluit gaat gepaard met het koninklijk besluit van 28 februari 1997 betreffende de technische kenmerken en de homologatie van de voertuigen voor waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, en ligt in de lijn van de nieuwe veiligheidsstrategie, die is bedoeld om de overvallen op waardentransporten te voorkomen.

Het principe dat werd aangenomen is voornamelijk afschrikkend en beoogt de aanwending van technische preventieve middelen zodat de waarden die buiten een beveiligde ruimte worden gebracht geïncorporeerd zouden worden in een systeem dat de waarden ongeschikt maakt voor het gebruik zodra er een poging tot ongeoorloofde toeëigening plaatsvindt.

Certains types de transport de nature particulière peuvent s'effectuer sans toutefois devoir respecter totalement ce principe.

Le texte de l'arrêté royal du 4 mars 1996 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs, modifié par les arrêtés royaux du 18 novembre 1996 et du 14 janvier 1997 est intégralement repris, étant entendu qu'une clause d'abrogation est prévue qui stipule que l'arrêté royal du 4 mars 1996 précité, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996 et par l'arrêté du 14 janvier 1997, est abrogé. Cet arrêté entrant en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, il n'y aura pas de vide juridique.

Pour le reste, il suffit de se référer au Rapport au Roi accompagnant les arrêtés royaux des 4 mars 1996 et 18 novembre 1996 précités. Il faut cependant signaler que le Rapport au Roi de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 mentionne erronément que si, à la date d'application de cet arrêté, il n'est pas satisfait cumulativement aux conditions définies aux articles 16, § 2, et 17, § 2, de cet arrêté, le transport de monnaie métallique doit s'effectuer avec un équipage d'au moins trois hommes armés. Le texte de l'article 14 de l'arrêté royal précise par contre que, dans ce cas, le transport doit s'effectuer avec un équipage de trois personnes dont au moins deux sont armées. Le texte de l'article 14 de l'arrêté royal prime donc sur celui du Rapport au Roi, cette erreur étant rectifiée ici.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Bepaalde soorten vervoer van bijzondere aard kunnen gebeuren zonder dat dit principe steeds nagelijkt moet worden.

De tekst van het koninklijk besluit van 4 maart 1996 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 november 1996 en 14 januari 1997 wordt integraal overgenomen, met dien verstande dat er een abrogatieclause wordt toegevoegd waardoor het voornoemde koninklijk besluit van 4 maart 1996, gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 november 1996 en het koninklijk besluit van 14 januari 1997 wordt opgeheven. Daar dit besluit in werking treedt op de datum van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* ontstaat er geen juridische leemte.

Voor het overige volstaat het te verwijzen naar de Verslagen aan de Koning, gevoegd bij de voornoemde koninklijke besluiten van 4 maart 1996 en 18 november 1996. Er dient echter op gewezen te worden dat het Verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit van 18 november 1996 ten onrechte vermeldt dat, indien op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit niet cumulatief voldaan wordt aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 16, § 2, en 17, § 2, van dit besluit, het transport van metaalgeld met een bemanning bestaande uit minstens drie gewapende personen dient te gebeuren. De tekst van artikel 14 van het koninklijk besluit bepaalt daarentegen dat het transport in dit geval met een bemanning bestaande uit drie personen, waarvan minimum twee gewapend zijn, dient te gebeuren. Uiteraard primeert de tekst van artikel 14 van het koninklijk besluit op de tekst van het Verslag aan de Koning, doch het past hierbij deze fout recht te zetten.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van uw Majestet,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwde dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

[C - 97/184]

28 FEVRIER 1997

**Arrêté royal réglant certaines méthodes de protection
du transport de valeurs**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage, notamment les articles 2, § 1er, 8, §§ 4 et 5, et 9;

Vu la directive 83/189/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, modifiée par les directives du Conseil 88/182/CEE du 22 mars 1988 et 94/10/CEE du 23 mars 1994, notamment l'article 9, troisième alinéa;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté royal doit être pris dans les plus brefs délais en raison de l'insécurité croissante dans le secteur des transports de valeurs;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prendre des mesures afin de lutter contre cette criminalité et d'assurer la sécurité des transporteurs de valeurs ainsi que celle de la population;

Sur la proposition de notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1er. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme :

1^o valeurs neutralisables : les valeurs qui peuvent être détruites ou rendues impropre à l'usage ;

28 FEBRUARI 1997

**Koninklijk besluit houdende regeling van bepaalde methodes
ter beveiliging van het waardenvervoer**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 2, § 1, 8, §§ 4 en 5, en 9;

Gelet op de richtlijn 83/189/EEG van de Raad van Europese Gemeenschappen van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, gewijzigd door de richtlijnen van de Raad 88/182/EEG van 22 maart 1988 en 94/10/EEG van 23 maart 1994, inzonderheid op het artikel 9, derde lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat dit koninklijk besluit binnen de kortste termijn moet genomen worden omwille van de stijgende onveiligheid in de waardentransportsector;

Overwegende dat het noodzakelijk is maatregelen te nemen teneinde deze criminaliteit te bestrijden en de veiligheid van zowel de waardentransporters als van de bevolking beter te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste-Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, worden beschouwd als :

1^o neutraliseerbare waarden : waarden die vernietigd of onbruikbaar kunnen gemaakt worden;

2^e transport protégé : tout transport faisant l'objet d'une protection au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, c et § 2, de la loi du 10 avril 1990 précitée;

3^e transport mixte : le transport conjoint des valeurs neutralisables et non neutralisables;

4^e transport au détail : le transport protégé de valeurs dont soit l'enlèvement soit la délivrance, soit les deux opérations, se déroulent de manière fractionnée c'est à dire en plus d'une étape;

5^e transport en vrac : le transport protégé de quantités importantes de valeurs consistant à transporter ces valeurs selon la méthode de transport dite de point à point;

6^e transport de point à point : le transport consistant à enlever des valeurs en un seul lieu pour les délivrer dans un seul autre lieu, sans étape de chargement ou de déchargement intermédiaire;

7^e risque trottoir : le risque auquel sont subordonnées des valeurs qui, entre leur sortie du véhicule de transport et leur délivrance dans un lieu protégé, ne sont pas couvertes par un système de protection décrit au point 9^o du présent article;

8^e lieu protégé : un lieu qui satisfait aux conditions fixées par le Ministre de l'Intérieur;

9^e système de protection : un système intelligent qui monitorise en permanence le transport protégé des valeurs et qui permet, de détecter les situations anomalies et, le cas échéant, de détruire les valeurs ou de les rendre imprropres à l'usage.

10^e transport-intercity, le transport protégé de quantités importantes de valeurs d'un lieu protégé dans une ville vers un lieu protégé dans une autre ville et qui se déroule principalement par les autoroutes.

CHAPITRE II. — *Transport au détail des valeurs neutralisables*

Titre 1er. — Protection des valeurs

Art. 2. Tant dans les lieux d'enlèvement que de délivrance des valeurs, celles-ci ne peuvent être manipulées que dans un lieu protégé.

Art. 3. Les valeurs ne peuvent être extraites du lieu protégé visé à l'article 2 du présent arrêté que si elles sont insérées dans un conteneur faisant partie d'un système de protection satisfaisant aux conditions du présent arrêté.

Art. 4. § 1er. Le conteneur ne peut être ouvert, fermé et programmé que dans un lieu protégé.

§ 2. Le conteneur doit être doté d'un système de gestion capable d'enregistrer les instructions relatives aux conditions d'accèsibilité et de transport des valeurs, de vérifier le respect de ces instructions et, en cas de non respect de ces instructions, de déclencher immédiatement un mécanisme détruisant les valeurs ou les rendant imprropres à l'usage.

§ 3. Les instructions visées au § 2, devront, en tout état de cause, protéger le conteneur contre :

1^o une tentative d'en forcer l'ouverture;

2^o une ouverture en dehors des lieux déterminés dans les instructions enregistrées;

3^o une exposition à des conditions extrêmes susceptibles de désactiver ou d'endommager le conteneur, son système de gestion ou son mécanisme de destruction ou de marquage des valeurs;

4^o un dépassement non autorisé du délai imparti pour la délivrance des valeurs.

Art. 5. L'équipage seul ne peut en aucun cas disposer des moyens d'influencer l'enregistrement des instructions visées à l'article 4, § 2 et § 3, du présent arrêté, et la vérification par le système du respect de ces instructions, ni d'ouvrir le conteneur quelles que soient les circonstances.

Le système de gestion pourra cependant prévoir un mécanisme de retardement permettant à l'équipage, en cas de nécessité, de prolonger le délai imparti pour la délivrance des valeurs pour une durée déterminée et un nombre de fois limité.

Art. 6. Les transports visés au présent chapitre s'effectuent avec un équipage de deux hommes.

2^e beveiligd vervoer : elk vervoer dat het voorwerp uitmaakt van een beveiliging in de zin van artikel 1, § 1, c en § 2, van de voornoemde wet van 10 april 1990;

3^e gemengd vervoer : elk vervoer dat gelijktijdig neutraliseerbare en niet-neutraliseerbare waarden omvat;

4^e detailvervoer : het beveiligd vervoer van waarden waarvan hetzij de ophaling, hetzij de aflevering, hetzij de twee operaties op een gefractionneerde wijze gebeurt, het is te zeggen met meer dan een rustpunt;

5^e bulktransport : het beveiligd vervoer van belangrijke hoeveelheden waarden geschikt om deze waarden te vervoeren volgens de genoemde vervoersmethode van punt naar punt;

6^e vervoer van punt naar punt : het beveiligd vervoer bestaande uit het ophalen van waarden in een bepaalde ruimte om ze af te leveren in een andere ruimte, zonder tussentijdse in- of uitladingshalte;

7^e stoeprisico : het risico waaraan waarden, die niet gedekt zijn door een beveiligingssysteem, beschreven in het 9^o punt van dit artikel, in de tijdsspanne tussen hun uitlading uit het voertuig en de aflevering in een beveiligde ruimte, blootgesteld zijn;

8^e beveiligde ruimte : een ruimte die voldoet aan de door de Minister van Binnenlandse Zaken vastgestelde voorwaarden;

9^e beveiligingssysteem : een intelligent systeem dat het beveiligd waardenvervoer voortdurend opvolgt, en dat toelaat abnormale situaties op te sporen en, in voorkomend geval, de waarden te vernietigen of onbruikbaar te maken.

10^e intercity-transport, het beveiligd vervoer van belangrijke hoeveelheden waarden van een beveiligde zone in de ene stad naar een beveiligde zone in de andere stad, dat overwegend langs de autosnelwegen wordt uitgevoerd.

HOOFDSTUK II. — *Detailvervoer van neutraliseerbare waarden*

Titel 1. — Beveiliging van waarden

Art. 2. Zowel in de ophalings- als in de afleveringsplaats van de waarden, mogen deze slechts gemanipuleerd worden in een beveiligde ruimte.

Art. 3. De waarden mogen slechts uit de beveiligde ruimte, bedoeld in artikel 2 van dit besluit, verwijderd worden, indien zij geplaatst worden in een container, die deel uitmaakt van een beveiligingssysteem dat voldoet aan de voorwaarden van dit besluit.

Art. 4. § 1. De container kan slechts geopend, gesloten en geprogrammeerd worden in een beveiligde ruimte.

§ 2. De container moet voorzien zijn van een besturingssysteem dat in staat is de onderrichtingen betreffende de toegangsvoorwaarden en de voorwaarden voor het waardenvervoer te registreren, de naleving van deze onderrichtingen te verifiëren en, in geval van niet-naleving van deze onderrichtingen, onmiddellijk een mechanisme in werking te stellen dat de waarden vernietigt of ongeschikt maakt voor gebruik.

§ 3. De onderrichtingen, bedoeld in § 2, zullen de container, steeds, moeten beschermen tegen :

1^o een poging tot openbreken;

2^o het openen buiten de ruimten bepaald in de geregistreerde onderrichtingen;

3^o een blootstelling aan extreme voorwaarden die de buitenwerking of beschadiging van de container, van het besturingssysteem of van haar mechanisme ter vernietiging of markering van de waarden, kan veroorzaken;

4^o een ongeoorloofde overschrijding van de voor de aflevering van de waarden voorziene termijn;

Art. 5. De begeleider mag in geen geval beschikken over middelen die de registratie van de onderrichtingen, bedoeld in artikel 4, § 2 en § 3, van dit besluit, en de verificatie door het systeem van de naleving van deze verrichtingen, kunnen beïnvloeden, noch over middelen om de container, in welke omstandigheden dan ook, te openen.

Het besturingssysteem zal echter in een vertragingsmechanisme kunnen voorzien, dat de begeleider, indien dit noodzakelijk is, toelaat de termijn voor de aflevering van waarden met een bepaalde duur en een beperkt aantal keren te verlengen.

Art. 6. Het vervoer, bedoeld in dit hoofdstuk, gebeurt door een bemanning bestaande uit twee personen.

Titre II. — Du véhicule de transport

Art. 7. Le véhicule de transport de valeurs doit au moins être doté des moyens de protection suivants :

1° un habitacle blindé pourvu de vitrage pare-balles. Les deux doivent résister à un tir avec une arme à feu des classes 1, 2, 3 et 6 de la norme belge NBN S/23/002 avec des munitions de classe énergétiques 1, 2, 3 et 6 de la même norme;

2° un mode de verrouillage tel qu'une personne non autorisée ne puisse accéder à l'intérieur;

3° des moyens de communication à longue portée comportant au minimum un système de mobilophonie à grand rayon d'action et un système de traçage permettant de suivre sa progression à distance depuis un terminal et de détecter les situations normales.

CHAPITRE III. — Transport en vrac de valeurs neutralisables**Titre Ier. — Généralités**

Art. 8. Le transport en vrac de valeurs neutralisables n'est autorisé que dans des cas spécifiques à déterminer en accord avec le Ministre de l'Intérieur.

Cet accord strictement confidentiel, conclu au moment de l'introduction de la demande d'autorisation, sera établi en deux exemplaires, dont l'un est conservé à la Police générale du Royaume et l'autre par l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage.

Le respect de cet accord ne souffrira aucune dérogation.

Titre II. — Protection des valeurs

Art. 9. Les valeurs ne peuvent être introduites dans ou ôtées du véhicule de transport de valeurs que dans un lieu protégé ou selon un procédé alternatif excluant tout risque trottoir.

Art. 10. Les transports visés au présent chapitre s'effectuent avec un équipage de deux hommes.

Titre III. — Du véhicule de transport

Art. 11. Le véhicule de transport des valeurs doit être muni d'un système de double clé d'accès ne permettant pas aux membres de l'équipage de procéder seul à l'ouverture du compartiment destiné à abriter les valeurs.

Art. 12. Le véhicule de transport des valeurs doit être muni d'un système qui, en cas d'ouverture non autorisée ou de tentative d'effraction, entraîne le déclenchement immédiat d'un mécanisme détruisant les valeurs ou les rendant impropre à l'usage.

Art. 13. Le véhicule de transport des valeurs ne peut se distinguer dans son aspect extérieur des véhicules de transport visés au Chapitre II, Titre II, du présent arrêté.

Art. 14. Sans préjudice des articles 11 à 13 du présent arrêté, le véhicule de transport des valeurs visé au présent chapitre doit répondre aux normes de l'arrêté royal du 28 février 1997 relatif aux spécificités techniques et à l'homologation des véhicules de transport utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage, et être homologué conformément à cet arrêté.

CHAPITRE IV. — Transport de valeurs non neutralisables**Titre Ier. — Protection des valeurs**

Art. 15. § 1er. Les transports visés au présent chapitre sont effectués par un équipage de trois hommes armés.

§ 2. Par dérogation au § 1er, le transport de monnaie métallique peut s'effectuer par un équipage de deux hommes armés. Lors de l'enlèvement ou de la livraison de valeurs, les deux membres de l'équipage quittent le véhicule. L'un des agents de gardiennage est tenu de protéger l'autre, chargé effectivement de l'enlèvement ou de la livraison des valeurs.

Art. 15bis. Les transports visés au § 1er de l'article 15, qui se déroulent de façon "intercity", s'effectueront avec un équipage de deux hommes armés, escorté par la gendarmerie selon les modalités et les tarifs à déterminer par le Ministre.

Titre II. — Du véhicule de transport

Art. 16. § 1er. Le véhicule de transport des valeurs ne peut se distinguer dans son aspect extérieur des véhicules de transport visés au Chapitre II, Titre II du présent arrêté.

Titel II. — Over het voertuig

Art. 7. De voertuigen voor waardenvervoer moeten tenminste voorzien zijn van de volgende beveiligingsmiddelen :

1° een gepantserde bestuurderscabine met kogelvrije ruiten. Beide moeten bestand zijn tegen een schot afgevuurd door een vuurwapen van de klassen 1, 2, 3 en 6 van de Belgische norm NBN S/23/002 met munitie van energetische klasse 1, 2, 3 en 6 van dezelfde norm;

2° zuldanige sloten dat een onbevoegde persoon geen toegang kan krijgen tot de binnenruimte;

3° communicatiemiddelen met een lange reikwijdte, met als minimumvereiste een mobilofoonssysteem met een grote actieradius en een traceringsssysteem dat toelaat de voortgang van op afstand te volgen vanuit een terminal, en abnormale situaties op te sporen.

HOOFDSTUK III. — Bulktransport van neutraliseerbare waarden**Titel 1. — Algemeenheden**

Art. 8. Het bulktransport van neutraliseerbare waarden wordt slechts toegestaan in welbepaalde gevallen, die in samenspraak met de Minister van Binnenlandse Zaken zullen bepaald worden.

Dit strict vertrouwelijk akkoord, afgesloten op het ogenblik van het indienen van de vergunningsaanvraag, wordt in dubbele exemplaren opgemaakt, waarvan één bewaard wordt door de Algemene Rijkspolie en het andere door de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst.

Geen enkele afwijking van de naleving van dit akkoord kan aangebracht worden.

Titel II. — Beveiliging van de waarden

Art. 9. De waarden kunnen slechts in of uit het voertuig geladen worden in een beveiligde ruimte of volgens een alternatief procedé dat elk stoepriso uitsluit.

Art. 10. De transporten bedoeld in onderhavig hoofdstuk worden uitgevoerd door een bemanning bestaande uit twee personen.

Titel III. — Over het voertuig

Art. 11. Het voertuig voor waardenvervoer moet voorzien zijn van een systeem van dubbele toegangssleutel, dat de bemanningsleden niet toelaat alleen over te gaan tot het openen van het compartiment bestemd voor de beveiliging van de waarden.

Art. 12. Het voertuig voor waardenvervoer moet voorzien zijn van een systeem, dat in geval van ongeoorloofde opening of poging tot braak, onmiddellijk leidt tot de inwerkingstelling van een mechanisme dat de waarden vernietigt of ongeschikt maakt voor gebruik.

Art. 13. Het voertuig voor waardenvervoer mag zich in zijn uiterlijke aspecten niet onderscheiden van de voertuigen bedoeld in Hoofdstuk II, Titel II, van dit besluit.

Art. 14. Zonder afbreuk te doen aan de artikelen 11 tot 13 van dit besluit, moet het voertuig voor waardenvervoer, bedoeld in dit hoofdstuk, beantwoorden aan de normen van het koninklijk besluit van 28 februari 1997 betreffende de technische kenmerken en de homologatie van de voertuigen voor het waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, en gehomologeerd worden overeenkomstig dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — Vervoer van niet-neutraliseerbare waarden**Titel I. — Beveiliging van waarden**

Art. 15. § 1. De waarden bedoeld in dit hoofdstuk worden vervoerd door een bemanning bestaande uit drie gewapende personen.

§ 2. In afwijking van § 1 mag het vervoer van metaal geld geschieden met een bemanning, bestaande uit twee gewapende personen. Bij de ophaling of de aflevering van de waarden, verlaten de twee bemanningsleden het voertuig. De ene bewakingsagent dient de andere, belast met de effectieve ophaling of aflevering van de waarden, te beschermen.

Art. 15bis. De transporten bedoeld in artikel 15, § 1, die "intercity" gebeuren, worden uitgevoerd met een bemanning bestaande uit twee gewapende personen, onder begeleiding van de rijkswacht, welke uitgevoerd wordt volgens de door de Minister te bepalen wijze en tarieven.

Titel II. — Over het voertuig

Art. 16. § 1. Het voertuig voor waardenvervoer mag zich in zijn uiterlijke aspecten niet onderscheiden van de voertuigen bedoeld in hoofdstuk II, titel 2 van dit besluit.

§ 2. Par dérogation au § 1er, les mots "monnaie métallique" doivent être affichés sur les parois latérales des véhicules de transport de monnaie métallique. Ces mots doivent être clairement lisibles à distance.

Art. 17. § 1er. Le véhicule de transport des valeurs visées au présent chapitre doit répondre aux normes de l'arrêté royal du 28 février 1997 précité et être homologué conformément à cet arrêté.

§ 2. Par dérogation au § 1er, le véhicule destiné au transport de monnaie métallique doit satisfaire aux conditions suivantes :

- avoir un habitacle blindé pourvu de vitrage pare-balles. les deux doivent résister à un tir avec une arme à feu des classes 1, 2, 3 et 6 de la norme belge NBN S/23/002 avec des munitions de classe énergétique 1, 2, 3 et 6 de la même norme;

- posséder un système anti-vol qui, en cas de démarrage non autorisé du véhicule, provoque une panne technique dans les 60 secondes.

CHAPITRE V. — *Transport mixte*

Art. 18. Le transport mixte est interdit.

CHAPITRE VI. — *Approbations*

Art. 19. Les systèmes de protection visés aux articles 3 et 12 du présent arrêté sont préalablement approuvés par le Ministre de l'Intérieur après avis d'une commission dénommée "Commission relative à la protection de valeurs".

Cette commission, présidée par la Direction Générale de la Police Générale du Royaume, est composée comme suit :

- 2 représentants de la Police Générale du Royaume, dont le Président;
- 1 représentant de la Gendarmerie;
- 1 représentant de la Police Communale;
- 1 représentant de la Banque Nationale;
- 1 représentant de l'Association belge des Banques;
- 1 représentant de l'Association des entreprises de gardiennage;
- 1 représentant de la grande distribution;
- 1 représentant de l'Association Nationale pour la Protection contre l'Incendie et l'Intrusion A.S.B.L.

Notre Ministre de l'Intérieur arrête la procédure d'approbation visée au présent article.

CHAPITRE VII *Devoir d'information envers les services d'ordre*

Art. 20. Les entreprises de gardiennage doivent communiquer le détail des activités de transport exécutées au Commandement Général de la Gendarmerie.

Cette obligation ne s'applique pas au transport de monnaie métallique.

Art. 21. Ces informations doivent être informatisées et transmises au moins 15 heures avant le début des activités. Elles précisent le lieu, les itinéraires éventuels et les heures de départ et d'arrivée du transport de valeurs.

Les informations horaires peuvent être communiquées sous forme d'une fourchette admettant une variation maximale de trente minutes avant le départ et de trente minutes après l'arrivée présumée du transport de valeurs.

CHAPITRE VIII. — *Mesures transitoires, abrogatoires et finales*

Art. 22. § 1er. S'il n'est pas satisfait cumulativement aux conditions définies aux articles 2, 3, 4, 5 et 7 à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les transports visés au chapitre II s'effectueront avec un équipage d'au moins trois hommes armés.

L'entreprise ou le service qui ne satisfait pas aux conditions définies aux articles 3, 4, 5 et 7 au 16 mars 1999 est réputé ne plus satisfaire aux conditions visées à l'article 2, § 1er, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1990 précitée, pour l'exercice du transport au détail.

§ 2. 1^o. S'il n'est pas satisfait cumulativement aux conditions définies aux articles 9, 11 et 12 à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les transports visés au chapitre III s'effectueront avec un équipage de trois hommes armés.

§ 2. In afwijking van § 1 dienen op de zijkanten van de transportvoertuigen voor metaalgeld de woorden "metaalgeld", in de drie landstalen, vermeld te worden. Deze woorden dienen vanop afstand duidelijk leesbaar te zijn.

Art. 17. § 1. Het voertuig voor waardenvervoer bedoeld in dit hoofdstuk moet beantwoorden aan de normen van het voornoemde koninklijk besluit van 28 februari 1997 en moet gehomologeerd worden overeenkomstig dit besluit.

§ 2. In afwijking van § 1 dient het voertuig voor het vervoer van metaalgeld aan de volgende voorwaarden te voldoen :

- een gepantserde bestuurderscabine met kogelvrije ruiten. Beide zijn bestand tegen een schot afgewoeld door een vuurwapen van de klassen 1, 2, 3 en 6 van de Belgische norm NBN S/23/002 met munitie van energetische klasse 1, 2, 3 en 6 van dezelfde norm;

- een anti-diefstalsysteem, dat in het geval dat het voertuig ongeoorloofd gestart wordt, binnen 60 seconden een technische panne veroorzaakt.

HOOFDSTUK V. — *Gemengd vervoer*

Art. 18. Het gemengd vervoer is verboden.

HOOFDSTUK VI. — *Goedkeuringen*

Art. 19. De beveiligingssystemen bedoeld in de artikelen 3 en 12 van dit besluit worden vooraf goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken na advies van een commissie genaamd "Commissie betreffende de beveiliging van waarden".

Deze commissie, voorgezeten door de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie, wordt samengesteld als volgt :

- 2 vertegenwoordigers van de Algemene Rijkspolitie, waaronder de voorzitter;

- 1 vertegenwoordiger van de Rijkswacht;

- 1 vertegenwoordiger van de Gemeentepolitie;

- 1 vertegenwoordiger van de Nationale Bank;

- 1 vertegenwoordiger van de Belgische Vereniging der Banken;

- 1 vertegenwoordiger van de Vereniging der bewakingsondernemingen;

- 1 vertegenwoordiger van de grootdistributie;

- 1 vertegenwoordiger van de Nationale Vereniging voor de Beveiliging tegen Brand en Binnendringing V.Z.W.

Onze Minister van Binnenlandse Zaken stelt de goedkeuringsprocedure, bedoeld in dit artikel, vast.

HOOFDSTUK VII

Informatieplicht ten overstaan van de ordediensten

Art. 20. De bewakingsondernemingen dienen de detailering van de uit te voeren vervoersactiviteiten aan het Algemeen Commando van de Rijkswacht te bezorgen.

Deze verplichting geldt niet voor het vervoer van metaalgeld.

Art. 21. Deze inlichtingen dienen genormatiseerd te worden en ten minste 15 uur vóór de aanvang van de activiteiten overgemaakt te worden. Zij verduidelijken de plaats, de eventuele reiswegen en deuren van vertrek en aankomst van het waardenvervoer.

De inlichtingen met betrekking tot de uurregeling mogen meegeleid worden met een marge met een maximale schommeling van dertig minuten vóór het vertrek en dertig minuten na de verwachte aankomst van het waardenvervoer.

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

Art. 22. § 1. Indien niet gezamenlijk voldaan wordt aan de voorwaarden, bepaald in de artikelen 2, 3, 4, 5 en 7 op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, zullen de transporten, bedoeld in hoofdstuk II, uitgevoerd worden met een bemanning bestaande uit minstens drie gewapende personen.

De onderneming of de dienst die op 16 maart 1999 niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 3, 4, 5 en 7, wordt geacht niet meer te voldoen aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 10 april 1990, voor de uitvoering van detailvervoer.

§ 2. 1^o. Indien niet gezamenlijk voldaan wordt aan de voorwaarden, bepaald in artikelen 9, 11 en 12 op datum van inwerkingtreding van dit besluit, zullen de transporten beoogd in hoofdstuk III uitgevoerd worden met een bemanning bestaande uit drie gewapende personen.

Si les conditions, prévues aux articles 16, § 2, et 17, § 2, du présent arrêté, ne sont pas remplies cumulativement, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, le transport de monnaie métallique doit être effectué par un équipage de trois hommes, dont au moins deux sont armés.

L'entreprise ou le service qui, au 31 mars 1997, ne remplit pas les conditions prévues aux articles 16, § 2, et 17, § 2, du présent arrêté, est réputé ne plus satisfaire aux conditions, visées à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi précitée du 10 avril 1990, pour l'exercice du transport de monnaie métallique.

2^e Si ces transports se déroulent de façon "intercity", ils s'effectueront pendant cette période avec un équipage de deux hommes armés, escorté par la gendarmerie selon les modalités et les tarifs à déterminer par le Ministre.

Art. 23. L'arrêté royal du 4 mars 1996 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996 et l'arrêté royal du 14 janvier 1996, est abrogé.

Art. 24. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 25. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

F. 97 — 457

[C - 97/185]

3 MARS 1997. — Arrêté ministériel relatif à la procédure de contrôle des véhicules de transport de valeurs utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 28 février 1997 relatif aux spécificités techniques et à l'homologation des véhicules de transport de valeurs utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage;

Vu la directive 83/189/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, modifiée par les directives du Conseil 88/182/CEE du 22 mars 1988 et 94/10/CEE du 23 mars 1994, notamment l'article 9, troisième alinéa;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 28 février 1997 précité instaure des obligations nouvelles aux entreprises de transport de valeurs et qu'il est nécessaire pour des raisons techniques de modifier la procédure d'homologation des véhicules; que ledit arrêté prévoit que tous les véhicules des entreprises de transport de valeurs devront avoir subi la procédure d'homologation pour le 30 juin 1998 au plus tard;

Considérant que ces dispositions nécessitent la production de prototypes et la soumission de ces prototypes à des tests et à une commission d'experts; qu'au regard des délais de production du prototype, de la durée probable de la procédure et des délais de production des véhicules à partir du prototype homologué, il est indispensable de fixer d'urgence la procédure de contrôle des véhicules de transport de valeurs.

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

« l'arrêté royal » : l'arrêté royal du 28 février 1997 relatif aux spécificités techniques et à l'homologation des véhicules de transport de valeurs utilisés par les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage;

« le ou les véhicule(s) » : les véhicules de transport de valeurs visés à l'arrêté royal précité.

Indien op datum van inwerkingtreding van dit besluit niet cumulatief voldaan wordt aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 16, § 2, en 17, § 2, van dit besluit, dient het transport van metaalgeld uitgevoerd te worden met een bemanning bestaande uit drie personen, waarvan er minimum twee gewapend zijn.

De onderneming of de dienst die op 31 maart 1997 niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 16, § 2, en 17, § 2, van dit besluit, wordt geacht niet meer te voldoen aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 10 april 1990, voor de uitvoering van het vervoer van metaal-

2^e Indien deze transporten "intercity" gebeuren, worden zij zolang uitgevoerd met een bemanning bestaande uit twee gewapende personen, onder begeleiding van de rijkswacht, welke uitgevoerd wordt volgens de door de Minister te bepalen wijze en tarieven.

Art. 23. Het koninklijk besluit 4 maart 1996 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer, gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 november 1996 en het koninklijk besluit van 14 januari 1997, wordt opgeheven.

Art. 24. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 25. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

N. 97 — 457 [C - 97/185]

3 MARS 1997. — Ministerieel besluit betreffende de controleprocedure van de voertuigen voor waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1997 betreffende de technische kenmerken en de homologatie van voertuigen voor waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten;

Gelet op de richtlijn 83/189/EEG van de Raad van Europese Gemeenschappen van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, gewijzigd door de richtlijnen van de Raad 88/182/EEG van 22 maart 1988 en 94/10/EEG van 23 maart 1994, inzonderheid op het artikel 9 derde lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het voornoemde koninklijk besluit van 28 februari 1997 nieuwe verplichtingen oplegt aan de ondernemingen gespecialiseerd in het waardenvervoer en dat het om technische redenen noodzakelijk is de procedure tot homologatie van de voertuigen te wijzigen; dat dit besluit voorziet dat alle voertuigen van de ondernemingen gespecialiseerd in het waardenvervoer uiterlijk op 30 juni 1998 de homologatieprocedure zullen moeten ondergaan hebben;

Overwegende dat deze bepalingen de productie van prototypen vereist en de onderwerping van deze prototypen aan testen en aan een commissie van experts, dat ten opzichte van de productie van het prototype, de vermoedelijke duur van de procedure en de productietermijnen van de voertuigen overeenkomstig het gehomologeerde prototype, het noodzakelijk is dringend de controleprocedure van de voertuigen voor waardenvervoer vast te stellen.

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit dient te worden verstaan onder :

« het koninklijk besluit » : koninklijk besluit van 28 februari 1997 betreffende de technische kenmerken en de homologatie van de voertuigen voor waardenvervoer gebruikt door de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten;

« het of de voertuig(en) » : de voertuigen voor waardenvervoer bedoeld in het voornoemd koninklijk besluit.